



皆さん、こんにちは！

松阪市国際交流員のジェレミーです。

シンガポールは車を所有するのに一番高価な国であることをご存知ですか？

一番高価ってどれぐらい？

シンガポールの土地は限られているので、交通渋滞を防止する政策として、車を購入するとき、「自動車所有権証明書」も購入しなければならないです。

この証明書は株価のように値段が需要と供給のバランスによって毎日変動します。記事を書いている時点の値段は、1200万円ぐらいに達し、史上最高値です。

つまり、この紙一枚の値段で日本で数台分の車を買うことができます！ しかも、10年ごとに更新が必要です。更新しない場合、車を廃棄しなければなりません。



市HP「国際交流員のページ」



画像：Ministry of Transport Singapore

シンガポールの高速道路

車本体や道路税、保険などのコストももちろんかかります。

しかし、シンガポールの公共交通機関は比較的安くて効率的なので、車を所有しなくてもほとんどの場所に行けます。

そうは言っても、車を所有したい人はまだまだたくさんいるようです。車を所有するのは便宜上のためだけではなくて、ある人たちにとっては地位の象徴でもあります。

The Difference in the Price of Automobile



**Hello everyone,
Matsusaka City CIR, Jeremy here!**

Did you know? Singapore is the most expensive country to own a car.

Just how much more expensive is it?

As land is very limited in Singapore, the government made it mandatory for aspiring car owners to bid and purchase a 'Certificate of Entitlement' (COE) in order to legally own a car. This is a policy to prevent traffic jam in Singapore.

The price of the COE fluctuates daily according to the supply and demand. At the time of writing, the price has reached an all time high of around 12 million JPY.

This means that the price of this single piece of paper is enough to purchase a few cars here in Japan! Moreover, the COE has to be renewed every 10 years, or else the owner will have to scrap the car off.



Official HP – Visit Matsusaka (EN)

This of course, has not include the cost of the car itself, road tax, insurance premiums, etc.

However, as public transport is relatively affordable and efficient in Singapore, most of the places are accessible even without owning a car.

That being said, there are still many aspiring car owners in Singapore. To some people, owning a car is not simply for convenience but a symbol of their social status as well.



Image : Ministry of Transport Singapore

An expressway in Singapore

汽车价格的差异



大家好！

这是松阪市国际交流员(CIR)的Jeremy！

您知道吗？新加坡是拥有汽车最昂贵的国家。

最昂贵是贵多少呢？

由于新加坡的土地非常有限，为了防止交通阻塞，新加坡政府规定在购买汽车之前，必须先购买“拥车证”。

这拥车证的价格每天都根据市场的供需而波动。在撰写这专栏时，价格已达到约1200万日元的历史最高点。也就是说，这一张纸的价格就够在日本购买好几辆车啊！

此外，拥车证每十年需要更新一次，否则车主必须把车废掉。



松阪市官方网站 - Visit Matsusaka
(英)



新加坡的快速公路

拥车证的价格当然还没包括像汽车本身的价格，还有路税及保险等的费用。

然而，新加坡的公共交通相对便宜且效率高，即使没有汽车也能到达大部分的地方。

话虽如此，有很多人依然想拥有自己的车。对于一些人来说，拥有一辆汽车不仅仅是为了方便，也是个社会地位的象征。